CONDIZIONI GENERALI E REGOLAMENTO D'ISCRIZIONE
LUNGOMETRAGGI

CONDIZIONI GENERALI

Questo film è prestato al Festival a due condizioni che il Festival rispetta rigorosamente:

- il regolamento per le manifestazioni cinematografiche
- le disposizioni complementari stabilite nel presente formulario di iscrizione

I film selezionati e messi in programmazione non possono essere ritirati.

Il produttore/distributore del film selezionato è responsabile dell'esattezza dei dati inseriti.

L'inoltro di questo documento conferma l'esattezza dei dati inseriti e l'accettazione delle condizioni e del regolamento del Festival.

REGOLAMENTO D'ISCRIZIONE

Castellinaria Festival del cinema giovane è un evento cinematografico che mette in risalto quei film che, in vari modi, si riferiscono al mondo dei giovani. Il Festival si svolge ogni anno in Svizzera a Bellinzona, capoluogo del Cantone Ticino.

Il Festival è sostenuto dall'Ufficio Federale della Cultura, sezione cinema, dal Governo del Cantone Ticino, dalla Città di Bellinzona, dall'Organizzazione Turistica Regionale Bellinzonese e Alto Ticino. A questi si aggiungono altre istituzioni, organizzazioni e sponsor privati.

ART.1

La finalità del Festival è incoraggiare la distribuzione di film di qualità. Nella selezione dei film, un'attenzione particolare è data a quelle opere che per le loro qualità artistiche, pedagogiche e umanitarie stimolano la conoscenza e la comprensione fra popoli e culture. Il coinvolgimento attivo dell'istituzione scolastica ha un'importanza prioritaria nell'organizzazione del Festival.

ART.2

I produttori, distributori e registi che presentano i loro film al Festival, devono sottometterli alla Commissione di selezione che deciderà della loro ammissione e del loro collocamento in una sezione specifica.

ART.3

A) CONCORSO KIDS

Vi sono ammessi i film di durata superiore a 60 minuti, di produzione recente, destinati alle proiezioni in sala e in streaming, adatti ad un pubblico da 9 anni d'età.

B) CONCORSO YOUNG

Vi sono ammessi i film di durata superiore a 60 minuti, di produzione recente, destinati alle proiezioni in sala e in streaming, adatti ad un pubblico a partire da 16 anni di età.

Plazza Grande 3
CH – 6512 Giubiasco
+4191 825 28 93
program@castellinaria.ch
www.castellinaria.ch

Main sponsors
RAIFFEISEN
EVENT tech Battaglia
YOUR events are made with PASSION

ART.4

FILM FUORI CONCORSO

Vi sono ammessi i film di durata superiore a 60 minuti, di produzione recente, destinati alle proiezioni in sala e in streaming.

- I film selezionati possono aver partecipato ad altri Festival esteri. Non sono ammessi film a carattere industriale o commerciale.

ART.5

I film sono proiettati in versione originale, sottotitolati elettronicamente, senza interruzioni.
Per il CONCORSO KIDS viene eseguita una traduzione "voice over" in sala, se necessario.
I film doppiati in italiano potranno essere proiettati nella versione doppiata, se necessario.

ART.6

PRESENTAZIONE DEI FILM IN SALA E ONLINE

Il regista, il distributore, i produttori e i coproduttori eventuali del film selezionato, autorizzano il Festival a presentare il film dell'ambito della manifestazione. Il Festival si avvale del diritto di proiettare il film selezionato in sala ed eventualmente anche online sulla piattaforma scelta dal Festival, geo-localizzando il film al territorio svizzero per un numero limitato di spettatori, che accedono al film in modo protetto con codice o accredito.

ART.7

GIURIE E PREMI

CONCORSO KIDS

- La giuria è composta da giovani studenti fra i 14 e i 15 anni, coordinati da un responsabile.
  La giuria attribuisce i Premi ufficiali:
  1) **CASTELLO (oro, argento, bronzo)** del valore di CHF 3'000, 2'000 e 1'000, destinati ai registi.
  2) **ASPI** (Fondazione per l'Aiuto, il Sostegno e la Protezione dell'Infanzia) al film che meglio incarna il diritto del bambino al rispetto.
  3) **Premio UNICEF** al film che meglio corrisponde a uno o più diritti del bambino.
  4) **Premio Fuori le Mura**

CONCORSO YOUNG

- La giuria è internazionale ed è composta da studenti tra i 18 e i 20 anni di età, coordinati da un responsabile.
  Attribuisce i Premi ufficiali:
  1) **TRE CASTELLI**, del valore di CHF 3'000 destinati al regista.
  2) **AMBIENTE È QUALITÀ DI VITA**, del valore di CHF 1'000 destinati al regista, al film che meglio affronta i problemi legati all'ambiente e alla qualità di vita.
  3) **UTOPIA** al film che trasmette al meglio la magia dell'utopia, del "non possibile", della scoperta, della ricerca interiore, del sogno, del coraggio, della solidarietà, della giustizia, della bellezza. Al vincitore sarà offerto un soggiorno creativo di una settimana presso la Fondazione Monte Verità.

Plazza Grande 3
CH – 6512 Giubiasco
+4191 825 28 93
program@castellinaria.ch
www.castellinaria.ch

Main sponsors
RAIFFEISEN
EVENT tech Battaglia
YOUR events are made with PASSION

ART.8

Coloro che presentano i film selezionati per i concorsi o fuori concorso devono **obbligatoriamente** inviare al Festival il seguente materiale, **al più tardi** entro il **6.10.2025:**

- L'*entry form* di selezione da compilare e spedire on line. Il link all'*entry form* di selezione sarà comunicato al momento dell'invito del film;
- Il fil .srt dei sottotitoli nelle seguenti lingue (quelle disponibili): italiano, francese, tedesco, inglese
- Una lista completa dei dialoghi del film;
- Uno screener;
- Il *presskit* in formato PDF;
- Foto del film e del regista in alta risoluzione o indicare un link dal quale scaricarle;
- Trailer del film formato .MP4 o indicare link dal quale scaricarlo;
- Poster del film.

♦ **Tutto il materiale deve essere spedito per posta elettronica a:**
program@castellinaria.ch

♦ **Il materiale cartaceo deve essere spedito per posta a:**
Castellinaria Festival del cinema giovane
Piazza Grande 3
CH-6512 Giubiasco
Tel. +41(0)91 825 28.93

La documentazione spedita al Festival non verrà restituita.

ART.9

Invio dei film selezionati:

- i file DCP e H264 possono essere spediti via transfer online a **tecnica@castellinaria.ch**
- il supporto DCP può essere spedito fisicamente all'indirizzo:
  Castellinaria – Festival del cinema giovane
  Piazza Grande 3
  CH-6512 Giubiasco

e recare la menzione: "senza valore commerciale, per utilizzo culturale unicamente".

- il film deve arrivare al Festival **tra lunedì 22 settembre e lunedì 20 ottobre 2025, qualsiasi sia il suo formato.**
- le KDM devono essere valide **dal 12 al 24 novembre 2025 compreso** e devono essere spedite a: **tecnica@castellinaria.ch**

ART.10

Il Festival è proprietario, solo per l'archiviazione, del materiale seguente:
- liste dialoghi;
- la documentazione e il materiale promozionale.

ART.11

Le spese di spedizione – **verso Castellinaria** – dei film selezionati nelle diverse sezioni, **sono a carico di coloro che presentano il film**, mentre quelle di ritorno **sono a carico del Festival**.

ART.12

Le spese relative all'upload del DCP e/o H264 sono a carico del distributore/produttore/regista.

Il Festival copre i costi di assicurazione dei film, dal loro arrivo al Festival fino alla loro riconsegna alla società di trasporti. L'assicurazione copre tutti i rischi. Il Festival non è responsabile dei danni causati da un normale utilizzo dell'hardisk contenente il film.

ART.13

Il Festival assume le spese di viaggio e di albergo del(la) regista o di uno degli attori principali dei film presentati, per **un massimo di 3 giorni (2 notti).**

Il Festival **non si assume i costi di viaggio e di albergo degli accompagnatori**, ma mette le sue strutture a disposizione per l'eventuale ricerca di camere d'albergo.

ART.14

La Direzione Artistica del Festival prepara e fissa il programma generale e gli orari di proiezione. I film ammessi e messi in programmazione non possono essere ritirati; saranno presentati in proiezione pubblica **al massimo 3 volte per le proiezioni in sala, e per un massimo di 500 spettatori per le proiezioni online** durante il Festival, salvo eccezioni da stabilirsi con il distributore.

Il Festival si riserva il diritto di organizzare delle proiezioni supplementari nell'ambito dei Decentramenti, previa informazione al distributore/produttore/regista da parte del Festival stesso.

ART.15

La partecipazione al Festival implica l'accettazione del presente regolamento.

Aggiornato: 12.05.2025
Castellinaria Festival del cinema giovane

Plazza Grande 3
CH – 6512 Giubiasco
+4191 825 28 93
program@castellinaria.ch
www.castellinaria.ch

Main sponsors
RAIFFEISEN
EVENT tech Battaglia
YOUR events are made with PASSION